

# 北京香港大学生某些性格特点的比较<sup>1)</sup>

## ——对MMPI 应答差异的内容分析

宋维真 崔秋耕 张妙清 康莹仪

中国科学院心理研究所,北京

香港中文大学心理系

### 摘 要

本文对北京与香港大学生MMPI 测验结果的差异进行了内容分析。使用的是Wiggins内容量表。该量表是使用最为广泛的MMPI内容量表之一。它是1966年Wiggins根据合理建构法及内部一致性的统计检验编制而成。共包括13个分量表。

测验结果显示,在男生方面,北京大学生的HOS、FEM两个分量表得分高于香港大学生。香港大学生的REL分量表的得分高于北京的大学生。在女性方面,FEM、REL、AUT、HOS、HYP各分量表的分数,香港的大学生均高于北京的大学生。

明尼苏达多相个性测量表(MMPI)主要是用于精神病临床。它的制定是根据正常人与各类精神病人对各种问题回答的差别,编制成不同的量表。如果某个受试者的答案与标准常模的答案有差异(得分高),则表明其性格的某些倾向性,或反映异常的性格及临床症状。

从跨文化的研究,分析以前中国人使用MMPI结果发现,中国人部分量表的分数较美国人的高<sup>[1,2]</sup>。特别是量表2(D)与8(Sc)。如果根据这个结果来分析,很可能认为中国人的性格较抑郁并带有分裂色彩。张妙清<sup>[3]</sup>曾对香港与美国大学生测验结果做了比较,并对差别较大的问题进行了内容分析。宋维真<sup>[4]</sup>也曾将中国正常人和美国正常人结果进行了比较,并做出分析。共同指出:这种差异的造成,多半是由于文化差别所致,并非是临床病态表现。

本研究分析了北京、香港大学生MMPI 答案的差异,并与美国大学生<sup>[5]</sup>的结果进行比较。为了进一步了解差异内容,根据Wiggins内容量表对应答差别较大的题目进行内容分析。以探讨北京与香港大学生性格的异同。

Wiggins内容量表是使用较为广泛的MMPI内容量表之一,是美国威金斯(J. S. Wiggins)采用合理建构法及内部一致性的统计方法<sup>[6,7]</sup>。将相关较多的题目分类。改变

1) 本文于1986年12月26日收到。

\* 本工作的调查是由张瑶同志协助进行,特此表示感谢。

了最初Hathaway与McKinley所划分的分量表(1966年),其中包括与之不同的13个分量表。其量表名称及意义如下:

1. 健康不佳 (Poor health HEA)

此量表测查身体健康问题,特别是肠胃不适。这个量表分数高,提示受试者经常为健康问题困扰。

2. 抑郁 (Depression DEP)

此量表分数升高的受试者,自认为有罪,忏悔,抑郁,不愉快。他们述说;经常为一些事情担忧,生活无意义而且缺乏动力。高分者感到自己无价值并缺乏自信。

3. 躯体症状 (Organic Symptoms. ORS)

这些项目提出的是神经学的症状:头痛,眩晕,恶心,缺乏协调及能动性。注意难集中,记忆及意识丧失,说话及阅读困难。贫乏的肌肉控制,皮肤刺痛感及听觉和味觉问题。

4. 家庭问题 (Family Problems. FAM)

高分者认为他们家庭生活是不愉快的,其特点为缺乏爱,他们的父母十分严格,神经质以及喋喋不休。高分者感到他们父母脾气急躁以及不可忍受。

5. 权威冲突 (Authority Conflict AUT)

高分者认为生活是错综复杂的。确信其他人是不诚实的,伪君子,其兴趣仅仅是与个人利益有关问题。不信任他人,缺乏对权威的尊重是突出的特点。高分者有竞争性,并认为任何人都是企图去得到自己能够侥幸得到的一切。

6. 女性兴趣 (Feminine interests FEM)

高分者兴趣广泛,特别倾向于女性游戏,兴趣及活动。

7. 宗教迷 (Religious fundamentalism REL)

高分者把自己看做为忠诚的信徒。他们是保守的,并有规律地按时去教堂。

8. 明显敌意 (Manifest hostility HOS)

高分者具有虐待及攻击性的倾向。他们的脾气坏,好争论,不善与人合作,报复心重。

9. 缺乏士气 (Poor Morale MOR)

高分者缺乏自信,感到自己无用及受社会的支配。对他人过分敏感而认为自己经常被人误解,在与他人接触中缺乏主见。

10. 恐怖症 (Phobias PHO)

高分者具有过分恐惧的特点。

11. 精神质 (Psychoticism PSY)

高分者承认有精神症状——特别的妄想观念,幻觉,不真实感,及过多的白日梦,自认为不被别人所了解。

12. 轻躁狂 (Hypomania HYP)

高分者感到兴奋,精力充沛,充满活力与热情。他们认为自己能承受更多的任务。

13. 社会适应不良 (Social maladjustment SOC)

高分者害羞,胆怯,沉默寡言、冷漠,低分者表现外向或外露。

## 研究方法

研究对象为北京与香港大学生,由本文作者于两地分别测试,香港大学生共392名,男生229名,女生163名。北京大学生共为523名,男生286名,女生237名。

两地所采用的项目手册稍有不同,主要差别在于香港可用的为繁体字(1979年修订的版本),北京所用的为简化字(1982年修订版本)。两个版本内容虽有差别,但差别不大,相关检验,已达到0.70—0.80水平。

在对美国大学生的结果进行比较时,所用资料是根据Loper Robertson和Swanson于1968年发表的3278名男生及2369名女生的题目选答百分率<sup>[5]</sup>。

材料整理全部由计算机计算。

## 结果

### 一、两地大学生测查结果

首先根据原有10个临床量表及3个效度量表对结果分析。结果见表1及图1。

从表1及图1可看到三点。一、北京与香港大学生结果的剖析图图形极为相似。二、所有量表分数均较美国大学生结果高。三、剖析图上出现2(D)、8(Sc)两个高峰。

表1 北京香港大学生MMPI测量结果

	男 生				女 生			
	北京 286 人		香港 229 人		北京 237 人		香港 163 人	
	M	SD	M	SD	M	SD	M	SD
L	4.23	2.23	5.4	2.4	4.76	2.2	5.8	2.3
F	12.51	5.49	11.0	5.0	11.34	4.68	10.7	4.9
K	11.55	4.32	12.6	4.4	11.45	3.98	11.7	4.0
(1)HS	9.59	4.47	8.1	4.4	10.07	4.62	10.1	4.6
Hs+0.5K	15.59	4.73	14.7	4.6	16.14	4.42	16.2	4.5
(2)D	25.37	5.29	25.4	5.9	26.76	5.03	27.2	5.6
(3)Hy	22.9	5.18	22.8	5.3	23.67	5.26	25.0	5.2
(4)Pd	20.08	4.64	18.1	4.9	19.29	4.66	18.3	4.7
Pd+0.4K	24.57	4.70	23.1	5.0	23.77	5.45	23.0	4.6
(5)Mf	28.66	3.98	27.8	4.6	33.43	3.99	35.2	3.9
(6)Pa	19.55	3.79	11.8	3.5	13.06	3.88	12.5	3.6
(7)Pt	20.86	7.97	19.3	8.4	20.3	7.34	21.2	7.9
Pt+1K	32.34	6.09	31.9	6.7	31.61	5.58	32.9	6.4
(8)Sc	25.59	9.16	22.9	9.2	24.78	9.57	24.0	8.5
Sc+1K	36.85	7.46	35.6	7.5	36.08	7.70	35.7	7.0
(9)Ma	21.5	4.9	19.1	4.3	19.53	4.8	19.0	4.8
Ma+0.2K	23.45	4.88	21.6	4.2	21.96	4.55	21.3	4.7
(0)Si	33.17	7.9	32.5	10.1	34.62	7.82	33.4	8.3

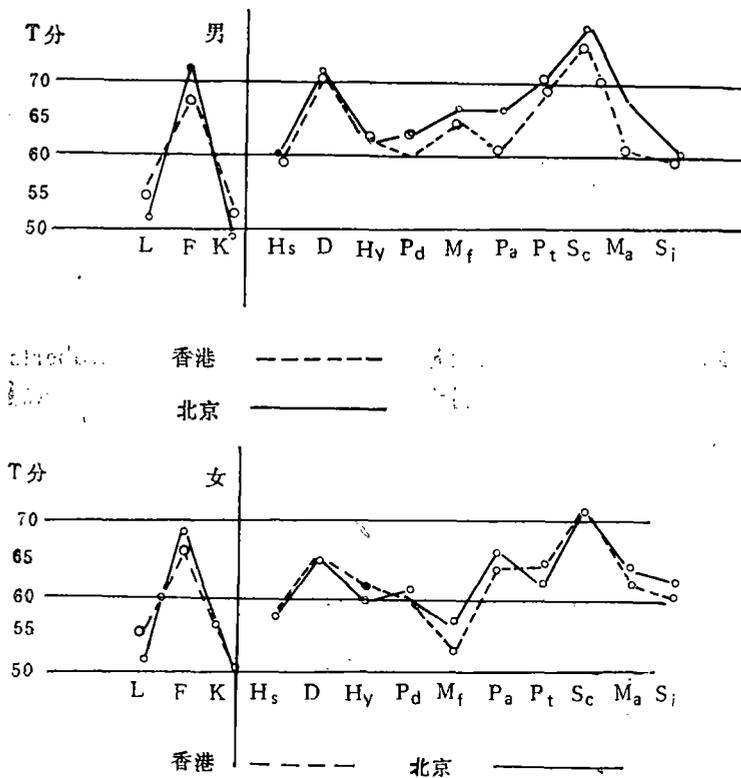


图 1 MMPI 个性调查表剖析图

二、两地大学生应答结果的差异分析

求出两地大学生对每个项目应答人数的百分率,然后进行比较。根据以往多项跨文化比较所用的标准,以差额超过或达到20%为标准。如对某项目我国大学生答“是”者为75%,香港大学生答“是”者为54%,相差为21%,超过20%,则认定两地大学生在此项目的应答上有差异。同时,将两地大学生测查结果与美国大学生应答人数的百分率比较。其结果见表2。

表 2 北京、香港、美国应答差异达到20%的项目数

	北 京——香 港		北 京——美 国		香 港——美 国	
	差异项目数	百 分 数	差异项目数	百 分 数	差异项目数	百 分 数
男	106	18.7%	229	40.5%	174	30.7%
女	129	22.8%	242	42.8%	209	36.0%

表 2 显示出北京与香港大学生应答差异的项目,远比两地中国大学生与美国大学生比较所得之差异项目为少。

经过Wiggins 内容量表分析(见表 3),从表 3 可以看到:北京与香港大学生差异达到1/4的项目。

表3 北京、香港及美国大学生应答差异较大的项目在内容量表中所占的比例

Wiggins 内容量表	男 生						女 生											
	北京—香港			北京—美国			香港—美国			北京—香港			北京—美国			香港—美国		
	题目数	差异项目数	百分率															
SOC	27	5	19%	12	44%	7	26%	6	22%	10	37%	8	30%	18	65%	6	20%	
DEP	33	3	9%	13	39%	13	39%	10	30%	15	45%	10	33%	6	20%	10	43%	
FEM	30	11	37%	11	37%	8	27%	9	30%	8	35%	10	43%	5	22%	8	37%	
MOR	23	3	13%	9	39%	5	22%	3	13%	8	35%	10	43%	5	22%	8	37%	
REL	12	6	50%	8	67%	8	67%	8	67%	7	58%	5	42%	10	83%	6	50%	
AUT	20	4	20%	7	35%	9	45%	5	25%	8	40%	10	50%	5	25%	8	40%	
PSY	48	9	19%	24	50%	13	27%	9	19%	18	38%	14	29%	16	44%	11	28%	
ORG	36	3	8%	14	39%	11	31%	6	17%	22	61%	16	44%	4	11%	10	28%	
FAM	16	4	25%	3	19%	3	19%	3	19%	6	38%	4	25%	9	56%	6	38%	
HOS	27	7	26%	55	41%	5	10%	7	26%	10	37%	9	33%	13	48%	11	41%	
PHO	27	4	15%	13	48%	11	41%	6	22%	11	41%	13	48%	11	41%	13	48%	
HYP	25	3	12%	9	36%	6	24%	11	44%	13	52%	11	44%	6	24%	10	40%	
HEA	28	3	11%	5	18%	6	21%	2	7%	10	36%	6	21%	209	36.9%	209	36.9%	
全部题目		106	18.7%	229	40.5%	174	30.7%	129	22.8%	242	42.8%	209	36.9%	209	36.9%	209	36.9%	

男生是FEM、REL、FAM、HOS四个量表,即是女性兴趣、宗教信仰、家庭问题及敌对态度四个量表。其中香港男大学生在宗教信仰上较北京男大学生得分高,北京男大学生在明显敌意及家庭问题上得分较高。在女性兴趣的量表上只反映了两地大学生的爱好不同。女生中的差异项目达到1/4的为DEP、FEM、REL、AUT、HOS、HYP六个量表,其中除三个量表差异男生之间也存在外,还与抑郁反应,权威冲突及轻躁狂有关,所有量表香港女大学生均较北京女大学生得分高。

## 讨 论

在中国(北京、香港)大学生与美国大学生对MMPI答案结果的比较中可以看到:北京大学生与香港大学生对项目应答差异的比率,明显少于美国大学生的差异。这反映香港的社会风气及生活方式虽受西方文化影响,但我们历史悠久的文化及传统的风俗习惯,在两地青年性格形成上均在起着主导作用。

两地的中国大学生共同特点,表现为沉着严肃、谦虚、处事认真,很少追求刺激去做危险的事或无缘无故的感到兴奋。但是与美国大学生性格比较,不够开朗,不喜欢交际,内向,有时有较多的顾虑与担忧。此结果在以前的有关文章中已报道过,通过此次对大学生的测验也得到证实。但由于美国大学生的结果是1968年所得,近20年是否有变化,有待研究,在此不做深入分析了。

北京与香港大学生比较,二者差异较大的量表REL,应答的比率北京大学生较低。这说明宗教对中国大学生的影响不及对美国大学生的影响深,但香港教会学校中还有不少学生信仰宗教,北京大学生信教者较少,因此应答差异显著。其次两地的男女生都对女性兴趣有不同的偏好。这些差异可能是受当地社会风气和教育培养的影响,有的过去喜

欢写日记,有的爱好文艺戏剧,有的喜欢烹饪,有的喜欢做裁缝,这种偏好在性格特征中是不稳定的。再有在HOS量表上男女生应答率,两地大学生中存在差异。但差异不同,在男性中北京大学生应答率较高。而在女性中,香港大学生应答率较高。

例如:

28题:当别人惹了我时,我觉得只要有机会就应报复,这是理所当然的。

162题:我痛恨别人以不正当手段捉弄我,使我不得不认输。

388题:我常发现别人嫉妒我的好主意,因为他们没能先想到。

410题:我当然乐于以其人之道还治其人之身。

426题:我有时只好用不客气的态度去对付那些粗鲁或令人厌恶的人。

505题:我认为不肯拉车的马应该受到鞭打。

对以上项目北京男大学生应答率均较香港大学生为高,其偏高的原因,可能受“以牙还牙”,“以眼还眼”及“人不犯我,我不犯人,人若犯我,我必犯人”的思想影响。这说明北京大学生逐渐改变了过去的中庸之道,一切以“忍”“让”为主的儒家思想。但在处理具体问题时,青年人往往忽略了朋友与敌人应该分别对待,表现为易于激怒。香港女大学生在此量表应答率高的项目,往往是在发泄情绪的项目上,如:

39题:有时我真想摔东西。

145题:有时我想借故和别人打架。

这可能是由于香港女大学生容易发脾气,比较任性,北京女大学生比较内向,善于控制自己的情绪所致。在男性大学生结果中还有FAM量表,两地学生应答差异达到25%,其有差别的项目为21题“有时我非常想离开家”。96题“我几乎没有和家里人吵过嘴”。212题“我家里人把我当成小孩子,而不把我当做大人看待”。327题“我的母亲或父亲时常要我服从他,甚至我认为不合理的”。对21、212、327题北京大学生多回答“是”,对96题多回答“否”。由此结果可以看出北京大学生的家长很多是管束过严,这种管束引起子女不满。如何调整这种家庭关系还得进一步探讨。另外在DFP、AUT、HYP项目上,北京女大学生应答率低于香港女大学生,这些差异可能反映了北京女大学生较之香港的女大学生情绪稳定,能妥善处理人际关系。其原因是否与北京女大学生职业能得到保证,社会地位得到尊重有关。这些问题尚需从社会学角度进行深入分析。

## 小 结

(1) 从跨文化,亚文化的角度,分析三地大学生MMPI结果,可见文化因素肯定存在。(文化背景差距越大影响越大)。不过,文化因素的影响并不表示MMPI的效度不高,积极的方法是在分析其结果时应考虑受试者的文化背景。制定本民族的标准,而不应直接根据西方的常模得出结论。

(2) 北京大学生与香港大学生的差异小于两者与美国大学生的差异,这说明前二者具有东方民族所共有的性格特征。

(3) 北京大学生与香港大学生之间也存在着一些差异,这些差异反映了虽然是同一民族,但由于社会风气不同,也会在性格上造成一定差异。

### 参 考 文 献

- [1] Cheun, F. M., Translation refinement and translation equivalence of the Chinese MMPI in Hong Kong. In J. N. Butcher And C. D. Spielberger (eds.) *Advances in Personality Assessment Vol. 4*. Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, PP131-158, 1985.
- [2] 宋维真执笔,明尼苏达多相个性调查表在我国修订经过及使用评价, *心理学报*, 1982年 第14卷4期449—457页。
- [3] 张妙清,中译明尼苏达多相性格测量表在香港应用的相等性的确定,邢森宇、金耀基(编著), *香港之发展经验* 香港,中文大学出版社, 269—278页。
- [4] 宋维真执笔,中国人使用明尼苏达多相个性测验表的结果分析, *心理学报*, 1985年 第17卷4期346—354页。
- [5] Butcher J. N., *A Handbook of Cross-National MMPI Research*. University of Minnesota Press 1976, PP301—317.
- [6] Wiggins, J. S., Content Dimensions in the MMPI. In J. N. Butcher (ed.) *MMPI Research Developments and Clinical Applications*. New York: McGraw Hill, pp. 127-180, 1969.
- [7] Butcher J. N., Content Interpretation of the MMPI. *MMPI Workshop on Interpretives Strategies* 1984.

## COMPARISON OF PERSONALITY CHARACTERISTICS OF UNIVERSITY STUDENTS IN BEIJING AND HONG KONG: ANALYSIS OF ITEM ENDORSEMENT DISCREPANCIES ON THE MMPI

Song Wei-zhen and Cui Qiu-geng  
*Institute of Psychology, Academia Sinica*

Fanny M. Cheung and Kong Ying-yi  
*Department of Psychology, Chinese University of Hong Kong*

### Abstract

The purpose of the study was to analyze the differences in the results of the tests on university students in Beijing and Hong Kong areas by using the Wiggins Content Scale, one of the Content Scales of MMPI. Based on rational methods and internal consistency statistics in wide application, it consisted of 13 subscales.

The results showed that the scores of male students tested by subscales of HOS and FEM in Beijing area were higher than those in Hong Kong area. Conversely, the scores of REL in Beijing area was lower than that in Hong Kong. The scores of female students tested by the scales of FEM REL AUT HOS HYP in Hong Kong area were higher than those in Beijing area.

These cultural and subcultural differences in MMPI item responses should be noted when making test interpretations.